

IvoBase[®] Hybrid

IvoBase[®] High Impact

Instructions for Use

Page 7

Gebrauchsinformation

Seite 11

Mode d'emploi

Page 15

Istruzioni d'uso

Pagina 19

Instrucciones de uso

Página 23

Instruções de uso

Página 27

Bruksanvisning

Sidan 31

Bruksanvisning

Side 35

Käyttöohjeet

Sivu 39

Bruksanvisning

Side 43

Productinformatie

Pagina 47

Οδηγίες Χρήσεως

Σελίδα 51

Kullanma Talimatı

Sayfa 55

Инструкция

Стр. 59

Instrukcja użytkowania

Strona 64



CE 0123

For dental use only!

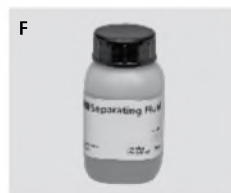
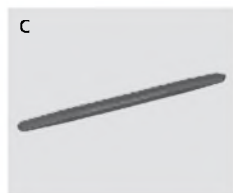
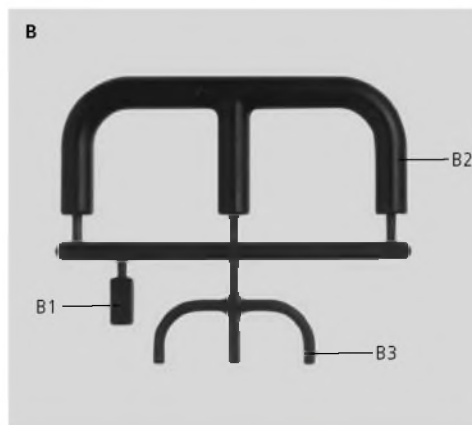
Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist

Made in Liechtenstein

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

ivoclar
vivadent
technical

List of parts / Teileverzeichnis / Liste des pièces / Elenco particolari /
 Lista de repuestos / Lista de partes / Förteckning över delarna / Liste over dele /
 Osaluettelo / Liste over delene / Onderdelenoverzicht / Κατάλογος μερών /
 Parça listesi / Перечень составных частей / Lista elementów



List of parts

- A) IvoBase capsule**
 A1 Capsule seal
 A2 Capsule
 A3 Plunger
 A4 Monomer container
- B) IvoBase wax components**
 B1 Filter wax component
 B2 Injection wax component
 B3 Aeration wax component
- C) Spatula
 D) IvoBase funnel
 E) Aeration filter
 F) Separating Fluid

Teileverzeichnis

- A) IvoBase-Kapsel**
 A1 Kapselverschluss
 A2 Kapsel
 A3 Kolben
 A4 Monomerbehälter
- B) IvoBase-Wachsteile**
 B1 Filterwachsteil
 B2 Injektionswachsteil
 B3 Entlüftungswachsteil
- C) Spatel
 D) IvoBase-Trichter
 E) EntlüftungsfILTER
 F) Separating Fluid

Liste des pièces

- A) Capsule IvoBase**
 A1 Couverture de la capsule
 A2 Capsule
 A3 Piston
 A4 Réservoir à monomère
- B) Composants IvoBase en cire**
 B1 Réplique en cire du filtre
 B2 Canaux d'injection en cire
 B3 Événements en cire
- C) Spatule
 D) Entonnoir IvoBase
 E) Filtre à air
 F) Separating Fluid (isolant)

Elenco particolari

- A) IvoBase capsula
 A1 tappo di chiusura della capsula
 A2 capsula
 A3 pistone
 A4 contenitore del monomero
- B) IvoBase componenti in cera
 B1 Filtro componente in cera
 B2 Canali di iniezione componente in cera
 B3 Canali di areazione componente in cera
- C) Spatola
 D) IvoBase imbuto
 E) Filtro di areazione
 F) Separating Fluid

Förteckning över delarna

- A) IvoBase kapsel
 A1 Kapselns försegling
 A2 Kapsel
 A3 Kolv
 A4 Monomerbehållare
- B) IvoBase vaxdelar
 B1 Filtervaxdel
 B2 Injektionsvaxdel
 B3 Luftningsvaxdel
- C) Spatel
 D) IvoBase tratt
 E) Luftningsfilter
 F) Separervätska

Liste over delene

- A) IvoBase-kapsel
 A1 Kapseltesting
 A2 Kapsel
 A3 Stempel
 A4 Monomerbeholder
- B) IvoBase-vokskomponenter
 B1 Filtrevokskomponent
 B2 Injektionsvokskomponent
 B3 Utluftningsvokskomponent
- C) Spatel
 D) IvoBase-trakt
 E) Utluftningsfilter
 F) Skillevæske

Parça listesi

- A) IvoBase kapsül
 A1 Sızdırmaz kapsül kapağı
 A2 Kapsül
 A3 Piston
 A4 Monomer kabı
- B) IvoBase mum bileşenleri
 B1 Filtre mum bileşeni
 B2 Enjeksiyon mum bileşeni
 B3 Havalandırma mum bileşeni
- C) Spatula
 D) IvoBase hunisi
 E) Havalandırma filtresi
 F) Ayırma Sıvısı

Lista de repuestos

- A) Cápsula IvoBase
 A1 Precinto de la cápsula
 A2 Cápsula
 A3 Émbolo
 A4 Envase de monómero
- B) Componentes de cera IvoBase
 B1 Componente de cera para el filtro
 B2 Componente de cera de inyección
 B3 Componente de cera de aireación
- C) Espátula
 D) Embudo IvoBase
 E) Filtro de aire
 F) Líquido de separar

Liste over dele

- A) IvoBase-kapsel
 A1 Kapsellåg
 A2 Kapsel
 A3 Stempel
 A4 Monomerbeholder
- B) IvoBase-vokskomponenter
 B1 Filtrevokskomponent
 B2 Injektionsvokskomponent
 B3 Iltningsvokskomponent
- C) Spatel
 D) IvoBase-tragt
 E) Iltningsfilter
 F) Separationsvæske

Onderdelenoverzicht

- A) IvoBase-capsule
 A1 capsuletop
 A2 capsule
 A3 piston
 A4 monomeerhouder
- B) IvoBase-wasonderdelen
 B1 filterwasonderdeel
 B2 injectiewasonderdeel
 B3 ontluuchtingswasonderdeel
- C) spatel
 D) IvoBase-trechter
 E) ontluuchtingsfilter
 F) separating fluid

Перечень составных частей

- A) Кapsула IvoBase
 A1 крышка капсулы
 A2 капсула
 A3 поршень
 A4 емкость для мономера
- B) IvoBase восковые заготовки
 B1 = восковая заготовка-местодержатель для фильтра
 B2 = восковая литниковая заготовка
 B3 = воздухоотводная восковая заготовка
- C) шпатель
 D) воронка IvoBase
 E) фильтр воздухоотвода
 F) Separating Fluid

Liste de partes

- A) Cápsula IvoBase
 A1 Selamento da cápsula
 A2 Cápsula
 A3 Émbolo
 A4 Recipiente do monómero
- B) Componentes de cera IvoBase
 B1 Filtro do componente de cera
 B2 Injeção do componente de cera
 B3 Aeração do componente de cera
- C) Espátula
 D) Funil IvoBase
 E) Filtro de aeração
 F) Fluido isolante

Osaluettelo

- A) IvoBase-kapseli
 A1 Kapselin korkki
 A2 Kapseli
 A3 Mäntä
 A4 Monomeerisäiliö
- B) IvoBase-vahaosat
 B1 Suodatinvahaosa
 B2 Ruokitusvahaosa
 B3 Ilmausvahaosa
- C) Lasta
 D) IvoBase-suppilo
 E) Ilmaussuodatin
 F) Separating Fluid -irrotusneste

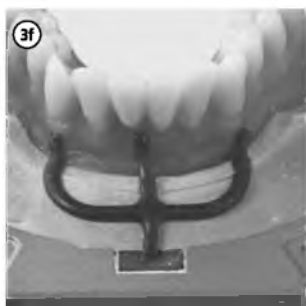
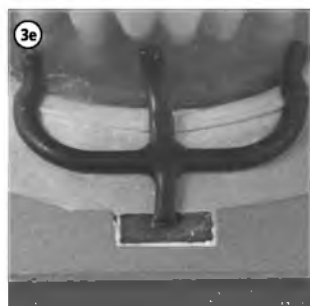
Κατάλογος μερών

- A) Κάψουλα IvoBase
 A1 Σφράγιση κάψουλας
 A2 Κάψουλα
 A3 Έμβολο
 A4 Περιέκτης μονομερούς
- B) Κέρινα εξάρτηματα IvoBase
 B1 Κέρινο εξάρτημα φίλτρου
 B2 Κέρινο εξάρτημα έγχυσης
 B3 Κέρινο εξάρτημα αερισμού
- C) Σπάτουλα
 D) Χωνί IvoBase
 E) Φίλτρο αερισμού
 F) Υγρό διαχωρισμού

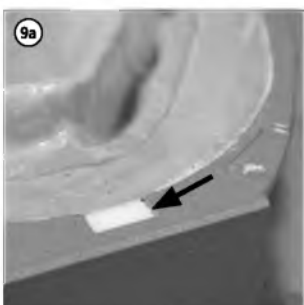
Lista elementów

- A) Kapsuła IvoBase
 A1 Zamknięcie kapsuły
 A2 Kapsuła
 A3 Tłok
 A4 Pojemnik z monomerem
- B) Elementy woskowe IvoBase
 B1 Filt z wosku
 B2 Kanał wtłrykowy z wosku
 B3 Kanał odpowietrzający z wosku
- C) Szpatułka
 D) Lejek wtłrykowy IvoBase
 E) Filtłr odpowietrzający
 F) Płyn izolacyjny

Step-by-step procedure / Verarbeitung / Mise en oeuvre / Istruzioni d'uso /
Instrucciones de Uso / Procedimentos passo a passo / Arbetsgång steg-för-steg /



Trinvis procedure / Käsittely / Trinnvis fremgangsmåte / Verwerking /
Διαδικασία βήμα-προς-βήμα / Adım adım uygulama süreci / Обработка Шаг за шагом /
Postępowanie „Krok po kroku”





Instrukcja użytkownika



Aby wiedzieć dokładnie jak stosować materiał, należy uważnie przeczytać Instrukcję stosowania oraz zapoznać się z Instrukcją obsługi polimeryzatora IvoBase.

Opis produktu

System IvoBase składa się z konwencjonalnego materiału PMMA do wykonywania protez oraz systemu IvoBase Injektor do wykonywania protez metodą wtryskową.

System umożliwia całkowicie zautomatyzowaną polimeryzację, która nie powoduje wysokiego skurczu polimeryzacyjnego.

Materiał IvoBase łączy zalety podstawowych chemo-utwardzalnych oraz polimeryzujących pod wpływem ciepła, materiałów do wykonywania protez. Materiał spełnia nie tylko wyżej wymienione podstawowe wymagania, stawiane samopolimerom, ale również odpowiada dużo bardziej rygorystycznym kryteriom, które muszą spełniać polimery, wiążące pod wpływem ciepła. IvoBase może być zatem uważany za materiał hybrydowy. Dostępny jest on także w wersji odpornej na uderzenia – IvoBase High Impact.

Materiał jest dostępny w następujących kolorach:

- IvoBase Hybrid:
Pink, Pink-V, Preference, Clear, Pink-V Implant, Preference Implant
- IvoBase High Impact:
Pink, Pink-V, Preference, Pink-V Implant, Preference Implant, 34-V

Skład

- **IvoBase Hybrid**
Proszek:
Polimetakrylan metylu, plastyfikator, inicjator, barwniki
Płyn:
Metakrylan metylu, dimetakrylan, katalizator
- **IvoBase High Impact:**
Proszek:
Bardzo wytrzymały modyfikowany kopolimer PMMA, kopolimer PMMA, polimetakrylan metylu, plastyfikator, inicjator, barwniki
Płyn:
Metakrylan metylu, dimetakrylan, katalizator

Wskazania

- Protezy całkowite
- Protezy częściowe
- Protezy kombinowane
- Protezy hybrydowe

- Protetyka na implantach
- Podścielenia
- Naprawy

Przeciwwskazania

Alergia na którykolwiek ze składników materiału.
Wewnątrzstrunne użycie nie spolimeryzowanego materiału.

Efekty uboczne

Miejscowe reakcje alergiczne na materiały zawierające metakrylan metylu.

Uwagi odnośnie bezpieczeństwa

- Monomer zawiera metakrylan metylu (MMA)
- MMA jest łatwo palny i drażniący (+10 °C)
- MMA jest drażniący dla oczu, dróg oddechowych i skóry.
- Kontakt ze skórą może powodować reakcje uczuleniowe.
- Unikać kontaktu skóry z monomerem i nie spolimeryzowanym materiałem. Rękawiczki medyczne nie chronią przed reakcjami uczuleniowymi metakrylanów.
- Nie wdychać oparów.
- Trzymać z dala od ognia. Nie palić papierosów.
- Nie wrzucać do kanalizacji.
- Chronić przed oddziaływaniami elektrostatycznymi.

Uwagi odnośnie stosowania

- Starannie namoczyć modele w wodzie przed puszowaniem.
- Przed puszowaniem starannie odizolować wewnętrzne powierzchnie puszek.
- Wyczyścić z gipsu i odizolować powierzchnie.
- Przestrzegać zalecanych czasów polimeryzacji i studzenia.
- Kontakt rozpuszczalników i monomeru ze spolimeryzowanym materiałem do wykonywania protez może prowadzić do przebarwienia na biało.
- Podczas stosowania izolacji w obszarze przyszykowym, Ivoclar Vivident poleca silikonu typu A (>65 Shore A, np. Flexistone Plus/Virtual® Heavy Body Fast). Silikon typu C może mieć szkodliwy wpływ na podstawowy materiał do wykonywania protez.
- Produkty mogą być stosowane i przetwarzane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Wtrysk drugiej kapsułki IvoBase albo materiału SR Ivocap® do już wypełnionego szablonu do puszowania (flask) nie jest możliwy.
- Pozostały w kapsule materiał IvoBase nie może być ponownie wykorzystany.
- Suchy gips musi być przed procesem wtryskiwania namoczony w wodzie.

- Zanieczyszczona puszka może być przyczyną samozapłonu podczas ogrzewania.
- Przechowywać w wilgotnym środowisku począwszy od ukończenia protez do ich oddania.

Obróbka

Przygotowanie do wtryskiwania

1. Przygotowanie puszki

- 1a) Odizolować wewnętrzne powierzchnie czystych puszek polimeryzacyjnych za pomocą cienkiej warstwy wazeliny.

Umieścić pokrywkę puszki, następnie połówkę szablonu oraz woskową kształtkę filtra (B1) w jednej z połówek puszki od wewnątrz.

2. Stabilizacja modelu

- 2a) Umieść dobrze namoczony i odizolowany model w jednej z połówek puszki używając typowego gipsu stomatologicznego (klasa III). Usuń nadmiar gipsu w taki sposób, żeby jego powierzchnia zrównała się z modelem i z krawędzią obudowy puszki.

Ważne: Krawędź gipsu musi być zrównana z powierzchnią szablonu.

3. Umieszczenie elementów woskowych

Elementy woskowe (B) mogą być bez dodatkowej modyfikacji umieszczone na modelu za pomocą wosku. Upewnij się, że gips nie zapłynął pod woskowy element.

- 3a) Pozostawić do całkowitego związania gipsu. Usunąć szablony połówkowy i umieścić szablony w pełnym kształcie.

- Umieść kanał wtryskowy z wosku (B2)

- 3b) Umieść w puszcze kanał wtryskowy z wosku (B2) tak, aby stykał się z szablonem.

Protezy całkowite górne

- 3c) Przyklej kanał do krawędzi protezy w okolicy linii A-H oraz w okolicy guzków szczęki.

Protezy całkowite dolne

- 3d) Przyklej kanały od strony przedstonkowej w okolicy trójkątów zatrzonowcowych. Kanał środkowy należy odciąć (B2).

Protezy częściowe

Kanał należy przykleić do każdego skrzydła protezy.

- Umocuj woskowy kanał odpowietrzający (B3)

- 3e) Przyklej kształtkę kanału odpowietrzającego (B3) do woskowej kształtki filtra umieszczonej na krawędzi puszki.

Ważne: Kanały odpowietrzające nie mogą dotykać obudowy puszki, ponieważ muszą zapewnić dokładne składanie się obydwu części puszki.

Protezy całkowite górne i dolne

- 3f) Przyklej kształtkę kanału odpowietrzającego (B3) do woskowej kształtki filtra umieszczonej na krawędzi puszki.

Protezy częściowe

Przyklej trójramienną kształtkę woskowego kanału odpowietrzającego (B3) do powierzchni przedstonkowej płyty protezy. Jeśli woskowy element odpowietrzający (B3) nie jest wystarczająco długi, należy go przedłużyć za pomocą wosku.

4. Stabilizacja za pomocą silikonu

- 4a) Pokryj przedstonkową i podniebienną i/lub językową powierzchnię brzegów protez silikonem. Nie pokrywaj powierzchni zgryzowych i brzegów siecznych zębów. Wykonaj zagłębienia retencyjne na powierzchni silikonu zanim zwiąże i użyj piasku retencyjnego w celu polepszenia połączenia z gipsem.

Uwaga: W celu uzyskania optymalnych rezultatów, zaleca się użycie płynnego silikonu typu A (o stopniu twardości A >65), np. Flexistone Plus czy Virtual Heavy Body Fast.

- 4b) Zaizolować powierzchnie kontaktowe gipsu z gipsem, za pomocą płynu izolacyjnego (F).

5. Zalewanie kontry

- 5a) Złożyć puszkę, zapiąć klamry zabezpieczające i zalać kontry.

- 5b) Wymieszaj gips stomatologiczny (Klasa III) zgodnie z zaleceniami producenta i nalewaj go do otworu puszki, usuwając pęcherzyki powietrza za pomocą wstrząsarki. Usuń nadmiar gipsu za pomocą szpatułki IvoBase tak, aby nic nie wystawało ponad otwór puszki.

6. Wyparzenie wosku

- 6a) Kiedy tylko gips zwiąże całkowicie, ogrzewaj puszkę w kąpeli wodnej w temperaturze około 90°C przez około 5-8 minut. Następnie otwórz ją, usuń szablony i wstępnie usuń wosk używając noża do wosku. Teraz starannie wyparz wewnętrzne powierzchnie czystą, wrzącą wodą.

Uwaga: Należy używać wyłącznie czystej wody bez dodatków (np. rozpuszczalników do wosku, środków czyszczących itp.) Dodatki te mogą bowiem powodować przebarwienie protez.

7. Zęby

- 9a** W celu zapewnienia optymalnego połączenia, szyjki i dolne powierzchnie zębów powinny być całkowicie wolne od wosku. Należy delikatnie wypiąskować przyszyjkowe powierzchnie zębów (100µm Al₂O₃, 2 bary) albo schropowacić je za pomocą wiertła z węgla wolframu.

8. Izolowanie powierzchni gipsu

- 8a** **Ważne:** Przed izolacją, schłodzić puszkę do temperatury pokojowej (< 30°C), używając powietrza, albo czystej, zimnej wody. Dokładna temperatura szablonu może być sprawdzona z pomocą termometru IR.

- 8b** Zaizoluj czyste powierzchnie gipsowego modelu za pomocą płynu izolacyjnego (F). Pokryj drugi raz po upływie 5 minut. Należy unikać zbyt mocnych pociągnięć pędzlem (np. w faldzie dziąsłowo-policzkowym).

9. Umieszczenie filtra do odpowietrzania

- 9a** Wciśnij filtr do odpowietrzania (E), wyrównując go z odpowiadającym mu zagłębieniem na obrzeżu puszkę.

10. Umieszczenie lejka i wyśrodkowanie wkładu

- 10a** Włóż lejek IvoBase (D) do szablonu, w taki sposób, aby znalazł się on we właściwym miejscu i aby został zablokowany. Umieść szablon z włożonym lejkiem w dolnej połowie puszkę.

- 10b** Złóż połówki puszkę i zablokuj klamrami.

Wtrysk materiału i polimeryzacja

Obsługa IvoBase Injector została opisana szczegółowo w załączonej Instrukcji Obsługi. Wtryskarka IvoBase Injector powinna być przygotowana do stanu gotowości przed wymieszaniem materiału.

11. Mieszanie materiału

Jedna kapsuła wystarcza na wykonanie protezy całkowitej górnej lub dolnej.

Zawartość kapsuły:	Monomer	Polymer
IvoBase Hybrid	20 ml	34 g
IvoBase High Impact	20 ml	30 g

- 11a** Usuń pojemnik z monomerem (A4) z kapsuły. Zdejmij zamknięcie/zakrętkę kapsuły (A1).
- 11b** Odkręć zakrętkę zamykającą pojemnik z monomerem (A4) i naley płyn do otwartej kapsuły (A2).
- 11c**

- 11d** Za pomocą szpatułki wymieszaj monomer i polimer w kapsułce w celu uzyskania jednorodnej mieszaniny (mieszać przez około 20–30 sekund).

12. Ładowanie Injektora

Po upływie 5 minut po zmieszaniu :

- 12a** Postaw otwartą kapsułę (A) na równej powierzchni i wciśnij puszkę na kapsułę (A).

Uwaga: Nie przechylaj puszkę z kapsułą (A) przed polimeryzacją, żeby nie wypłynął z niej materiał. W trakcie podnoszenia puszkę, kapsuła (A) musi być umieszczona bezpiecznie w wyśrodkowanym wkładzie.

- 12b** Otwórz drzwiczki Injektora. Wsuwaj puszkę z kapsułą (A) do komory polimeryzacyjnej do czasu, aż się zatrzyma, zablokowana przez uchwyt puszkę. Zamknij drzwiczki Injektora.

13. Program

- 13a** Wybierz odpowiedni program. Patrz – Instrukcja obsługi IvoBase Injector.

- 13b** Jeśli to konieczne, aktywuj funkcję RMR, w celu zmniejszenia zawartość monomeru resztkowego do < 1%.

- 13c** Wciśnij „Start”. Rozpocznie się w pełni zautomatyzowany proces wtrysku. Na wyświetlaczu będzie widoczny czas do zakończenia procesu polimeryzacji.

- 13d** Zakończenie procesu będzie zasygnalizowane dźwiękiem. Użyj rękawic ochronnych przy wyjmowaniu gorącej puszkę i chwytając ją za wkład centrujący. Injektor jest gotowy do kolejnej polimeryzacji natychmiast po usunięciu puszkę. **Uwaga:** Puszkę może być wciąż bardzo gorąca po jej wyjęciu z Injektora. Istnieje ryzyko oparzenia!

14. Chłodzenie puszkę

Chłodzić puszkę pod zimną bieżącą wodą przez około 15 minut. Jako alternatywa, chłodzenie może mieć także miejsce w urządzeniu Injektor (np. w czasie nocy).

Ważne: Nieschłodzenie puszkę i otwarcie jej przy zbyt wysokiej temperaturze może powodować nieprawidłowości w dopasowaniu protezy.

15. Uwolnienie protez

Usuń zatrzaski.

- 15a** Umieść puszkę w prasie hydraulicznej. Pomiedzy puszkę (w miejscu gdzie jest widoczny gips) a ramie prasy należy włożyć podkładkę (np. pokrywę puszkę).

- 15b** Wsuń szeroki śrubokręt lub nóż do gipsu w połączenie pomiedzy dwiema połówkami puszkę

i podważ jej górną połówkę. Wyjmij puszkę z prasy, obróć ją i powtórz procedurę.

- 15c Usuń rdzeń gipsowy z kapsułą i oddziel kapsułę przy wlewie, używając separatora lub piły. Uwolnij protezy z gipsu w konwencjonalny sposób, przy użyciu klezczy do gipsu.

16. Obróbka

Spolimerizowany materiał IvoBase jest opracowywany przy użyciu narzędzi tnących z węgliku wolframu, papieru ściernego i środków do polerowania, zgodnie z przyjętymi zasadami obróbki materiałów, z których wykonane są płyty protez.

Naprawa/podścielenie

IvoBase może być naprawiany zarówno za pomocą tego samego materiału, z którego został wykonany, jak i za pomocą samoutwardzalnego polimeru ProBase® Cold.

Naprawa/ poszerzenie zasięgu płyty protezy za pomocą IvoBase Hybrid/ High Impact

W zasadzie proteza wykonana z IvoBase może być naprawiona bez puszkowania w puszcze IvoBase. Zasadnicza procedura zgodna jest z tą, stosowaną zazwyczaj podczas napraw za pomocą podstawowych materiałów samopolimeryzujących do wykonywania płyt protez.

Należy przestrzegać następujących proporcji mieszania:

	Polymer	Monomer
IvoBase Hybrid	9 g	5 g
IvoBase High Impact	8 g	5 g

Polimer i monomer powinny być jednorodnie wymieszane (przez około 20 sek.).

Należy przestrzegać następujących czasów obróbki (23°C, temperatura pokojowa):

- Czas dla fazy ciasta: 30 sekund
- Czas fazy nalewania: 1–2 minuty
- Czas fazy modelowania: 3–5 minuty

Maksymalny czas pracy materiałem po zmieszaniu w garnku ciśnieniowym, wynosi 10 minut. Polimeryzuj materiał przez 20 minut w temperaturze 55°C, pod ciśnieniem 2,5 bara.

Podścielenie przy użyciu:

IvoBase Hybrid/ High Impact

Podścielenie protezy IvoBase może być przeprowadzone z użyciem, lub bez stosowania puszkki IvoBase.

- Podścielenie bez korzystania z puszkki IvoBase: Procedura bez puszkowania w puszcze IvoBase jest dokładnie taka sama, jak w przypadku podścielenia konwencjonalnymi materiałami samopolimeryzującymi do wykonywania płyt protez.
- Podścielenie z zalewaniem w puszcze IvoBase: Procedury zalewania i podścielenia protezy są zasadniczo takie same, jak przy procedurze stosowanej w przypadku wykonania protez (tak, jak to zostało opisane powyżej). Upewnij się, że:
 - kanały wlewowe i odpowietrzające są dołączone do masy wykiskowej.
 - obszar podścielany musi posiadać przynajmniej 2 mm grubości.

Naprawa/ Poszerzenie zasięgu płyty protezy za pomocą ProBase Cold

Procedura jest analogiczna do stosowanej przy użyciu konwencjonalnych materiałów samopolimeryzujących do wykonywania płyt protez. Szczegóły postępowania znaleźć można w Instrukcji Obsługi ProBase Cold.

Instrukcja przechowywania

- Materiał przechowywać w zimnym, ciemnym i dobrze wietrzonym miejscu.
- Temperatura przechowywania: 2–28°C.
- Nie stosować produktu po upływie daty ważności.
- Przechowywać materiał w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Klasyfikacja zgodna z EN ISO 20795-1, Typ 2, Klasa 1.

Produkt spełnia wymogi EN ISO 20795-1:2008.

Data przygotowania informacji: 10/2011

Producent:

Ivoclar Vivadent AG FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Materiał został przeznaczony wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy jego stosowaniu należy ściśle przestrzegać instrukcji użycia. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji lub stosowania niezgodnie z podanymi w instrukcji wskazaniami. Użytkownik odpowiada za testowanie produktu dla swoich własnych celów i za jego użycie w każdym innym przypadku nie wyszczególnionym w instrukcji. Opis produktu i jego skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

Ivoclar Vivadent – worldwide

Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
FL-9494 Schaan
Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.
1 – 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Australia
Tel. +61 3 979 595 99
Fax +61 3 979 596 45
www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent Ltda.
Alameda Caiapós, 723
Centro Empresarial Tamboré
CEP 06460-110 Barueri – SP
Brazil
Tel. +55 11 2424 7400
Fax +55 11 3466 0840
www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.
2785 Skymark Avenue, Unit 1
Mississauga
Ontario L4W 4Y3
Canada
Tel. +1 905 238 5700
Fax +1 905 238 5711
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Rm 603 Kuen Yang
International Business Plaza
No. 798 Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200030
China
Tel. +86 21 5456 0776
Fax +86 21 6445 1561
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520
Bogotá
Colombia
Tel. +57 1 627 33 99
Fax +57 1 633 16 63
www.ivoclarvivadent.co

Ivoclar Vivadent SAS
B.P. 118
F-74410 Saint-Jorioz
France
Tel. +33 450 88 64 00
Fax +33 450 68 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH
Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
D-73479 Ellwangen, Jagst
Germany
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26
www.ivoclarvivadent.de

**Ivoclar Vivadent Marketing
(India) Pvt. Ltd.**
503/504 Raheja Plaza
15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West)
Mumbai, 400 053
India
Tel. +91 (22) 2673 0302
Fax +91 (22) 2673 0301
www.ivoclar-vivadent.in

Ivoclar Vivadent s.r.l.
Via Isonzo 67/69
40033 Casalecchio di Reno (BO)
Italy
Tel. +39 051 611 35 55
Fax +39 051 611 35 65
www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.
1-28-24-4F Hongo
Bunkyo-ku
Tokyo 113-0033
Japan
Tel. +81 3 6903 3535
Fax +81 3 5844 3657
www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent Ltd.
12F W-Tower, 1303-37
Seocho-dong, Seocho-gu,
Seoul 137-855
Republic of Korea
Tel. +82 (2) 536 0714
Fax +82 (2) 596 0155
www.ivoclarvivadent.co.kr

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur No. 863,
Piso 14, Col. Napoles
03810 México, D.F.
México
Tel. +52 (55) 50 62 10 00
Fax +52 (55) 50 62 10 29
www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent Ltd.
12 Omega St, Albany
PO Box 5243 Wellesley St
Auckland, New Zealand
Tel. +64 9 914 9999
Fax +64 9 814 9990
www.ivoclarvivadent.co.nz

**Ivoclar Vivadent Polska Sp.
z o.o.**
Al. Jana Pawła II 78
00-175 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 635 54 96
Fax +48 22 635 54 69
www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Derbenevskaja Nabereshnaya 11,
Geb. W
115114 Moscow
Russia
Tel. +7 495 913 66 19
Fax +7 495 913 66 15
www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Qlaya Main St.
Siricon Building No.14, 2nd Floor
Office No. 204
P.O. Box 300146
Riyadh 11372
Saudi Arabia
Tel. +966 1 293 83 45
Fax +966 1 293 83 44
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pte. Ltd.
171 Chin Swee Road
#02-01 San Centre
Singapore 169877
Tel. +65 6535 6775
Fax +65 6535 4991
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.
c/ Emilio Muñoz Nº 15
Entrada c/ Albarracín
E-28037 Madrid
Spain
Tel. +34 91 375 78 20
Fax +34 91 375 78 38
www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB
Dalvägen 14
S-169 56 Solna
Sweden
Tel. +46 (0) 8 514 93 930
Fax +46 (0) 8 514 93 940
www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office
: Tesvikiye Mahallesi
Sakayik Sokak
Nisantas Plaza No:38/2
Kat:5 Daire:24
34021 Sisli – Istanbul
Turkey
Tel. +90 212 343 08 02
Fax +90 212 343 08 42
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited
Ground Floor Compass Building
Feldspar Close
Warrens Business Park
Enderby
Leicester LE19 4SE
United Kingdom
Tel. +44 116 284 78 80
Fax +44 116 284 78 81
www.ivoclarvivadent.co.uk

Ivoclar Vivadent, Inc.
175 Pineview Drive
Amherst, N.Y. 14228
USA
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us